

neekem, kuri dzeršanas jeb išķēhribas deht isput, paleef nabagi. Lihds ūhim aigahdibu pahr tahdeem...

Pagastu semstvas.

Kas ir tagadejās pagastu valdes? Ne wairaf, ne mafaf tā fematee administratīvoe organi, fureem pirmā weetā ūhaw administratīvās un polizejifās funkcijās. Pagasta wezafafis un rakstweedis, kuru personās ūatogentrefufēs pagasta pahrwaldbā, ir...

Firmo weetu eenem Lihgo, Nowost, Riga. Pirms Juhs tschaulites eepehrzeet, pahrleezinajatees pašči par muhsu tschaulišču labumu, kuras katrā sind...

pušes. Komifija atfina, ka wifī pagastu semstwas ložetti eewehlamī. Komifija zentās pamaūinat wehletaju ženfu, bet to neifnihižinaja un ar ūawu kufiju ūiftemu...

Peeprafijums. Darba grupa eefneegufi peeprafijumu par awifēs „Stotifchnija Diftiti“ numura konfifjeūanam. Dr. konfifjēts tadeht, ka tajā bijis nodrukats knaūstowa dsejolis „Wezichis un behrnu behrni“.

Muiūhneeku kongreūs. 13. februari wifū deenu turpinās debates ap ūchihdu jautajumu. Naht weens preeūūhlfums ūingrafis par otru: neatzelt dūihwes weetas aprobeūūoūanam, nelant ūchihdeem buht par rebaforeem u. t. t.

Garbinā no mehra miris kara mebijinas akademijas students Mamontows, feldūhers Kroschmajs un ūchēhlfirbigā mahfa Snejūtowa.

Widūeme un Igaunija. Riga. Duelis notifis Keifarmeūhā ūarp ūahdu Aleūandru S. un Grigoriju Z., pee tam pehdejās babufis nahwigu eewainojumu, kamehr pirmāis apzeetināts.

Kurūeme. Pagastu walūhu reforma nodomata Kurūemē, atteezotees ū darbu weūhamu. Kā „Līb. Žig.“ ūino, Kurūemes gub. ūemneku leetu komifija nolehmuūi eewest wifās pagastu walbēs weenadu grahmātu weūūanu.

15. mimumā ūahds Bernowifis bij ūinofis par dūihwes apūahlfleem Krimmu apūahrfnē, ūewifūhī peeminedams Muūhu muiūhu. Tagad mums no droūūas puūes ar dokumentu uūrahdiūanu aifrahdiūis, ka minētā ūinofimā atrodas leelas nepareifības.

«Sadsihwes» feletons.

Nr. 7.

Seftdeen, 19. februari 1911. g.

3. gadš.

Wheleschannu laiks lauku beedribās.

Mehs lauz'neeci it wiši beedri
Gan ņahdās tahdās beedribās,
Un zif tur nawa jalej ņweedri
It wišās tanis buhņchanās!
Gan teesā, zauru gadu eņam
Mehs glušči, glušč' weenprahtigi;
Tos iņrihkojumus tif taiņam,
Uš daudš ko ņstatam pawihdigi:
Kā preekņņneeci ar naudu „wiriņņhaptē“,
Kā drihņi taņi zauri „iņņheptē“...
O, kureņch gan negribēs to lomu,
Kur pilbit warain ņawu ņomu?!
Un tā mehš wiši domajam,
Zif labi iraid preekņņneekam.
Ar' palihgeem naw ņlihta leeta:
Taf ar' pee „ņheptem“ tuwa weeta!
Un kaņeeri — ko tee gan teiņš,
Kad eepirkumos bodneekš ņweikš?
Un wiņpahri — tur nauda ritain, —
Kā uhdens tehžē ņihz un ņihzain, —
Waj iņgato pa ņileem gaiņeem,
Waj aiņferas aiņ reņneem pirkņteem —
Weenalga, kà ta paņuhdain!
Un waj tad rakņtu wedim beņņhā,
Kad preekņņneezibai ņlihd kas keņņhā?!
Tif akteereem tur naw neka,
Kaut ar' waj barona ņahj lomā:
Kahds bijis muņņhiņš, tahds wiņņch ir,
Tif alus glahņe balwu ņchir.
— Ak ja, tur nu eš aiņbrauzu!
Kā atpakaņu attikņņhu?
Un tā pehž ņwehtu laita mums,
Ir wiņeem weens patš domajums:
„Ja eeweheleis eš tikai tiftu,
Pat mutņcheli uņ ņtekeem liktu!“
Un tā nu wiņi — „kunkurenzi“,
Un kupli iņnahņ magariņņņhi...

Nahņ beedri, pildas ņehdekti:
Drihņ atklahš gen'ralņapulzi...
Nu wiņi ņehņcham uņtraukumā:
„Kad tiftu tif tai eewehlā!“
Veel wezais preekņņneekš preekņņhā ņewi —
Uš ja unu to lai atņahņtu,
Wiņņch ņaka: „Kureņch tam pretim ira,
Lai ka hju gaiņā pageltu,
Mehš apjukām un neņinajām —
Waj tikai wiņņch muhš nenerro? —
Kad kahjas augņchup zelti ņahlam,
Uš plezeem wiņas ziteem likām,
Un gubā wiņi ņakritām,
Kā kara laukā ahņņtijām:
„Ko giņmi ņper?!“ — „Ko friņur manu,
Tu dumjais ņahbaņ, iņjauzi?!“ —
„Kas ņanahzis par lopu baru?!“ —
„Waj azis wehl iņņpahrdiņi?!“ —
Un preekņņneekš paņmihnedams ņwana
Ar ņawu ņkato „tinglangu“,
Un kauzojoņchā barā blaņņta:
„Tee paņņhi wiņi! — atbeidņu!“
Un publikums — kà tewim gahja? —
Ne kahjas tawas ņkaiņtija,
Ne preekņņneezibā wehņleja!
— Nahņ rewidentu ņinojumi —
ņchee ruņņas leelee plahtijumi:
„Muhš beedribā ir wiņš tif jauki,
Ka ņelta nomirdņ wiņi lauki!“ —
„Ko?!“ praņa daņchš, „waj ņelta daudš?
Zif leelu ņkaiņtijat ņcho kaudņ?“ —
„Ne ņelts, bet kaņrtiba un rakņti
Ir muhņu mirgu ņkalee ņchwakņti!
Tās naudas ari — paldees Deewam!
Mehš atradām lihds ņeptin rublam.“
Bet kahds uņ gala benka iņchukņti:
„Trihš ņeptini bij eerakņtiti —
Zits zitam blaņam noņtahditi...
Tee diwi pirnee noņtrihpoti,

Un tagad preešchneezibai tešchâ schwuſt.“
 Daſchs „profesieret“ grib pret ſkaiſleem,
 Daſchs atkal — jadot rewidenteem — —
 Bet ſapulze jau ira ſlehgta,
 Un urawâs ir laime brehſta, —
 Bet weens uſ gala benka blaui:
 „It wiſa ſapulze nu lauj,
 Ka ſeptianneeku pehdejo
 Preeſch mehrka treetna iſleeto:
 Waj'g atlitumu liſt uſ brilleem,
 No degunâ ſprauſt rewidenteem — —!“

Lauzineeks.

Tſchetras biſſes.

Jotu luga weenâ zehleenâ. No Tarlapu Aleſſcha.

Personas:

Meelinſch — ſantora ſtrahdneeks, apmehram
 30 gaduſ wezſ, neprezejees, labſ ſchuhpa. Dſihwo
 mehbeletâ iſtabâ pee Behrſmaleeſcha.

Behrſmaleetiſ — dſihwoſka ſaimneeks,
 gaduſ 40 wezſ, pareſnu wehderu.

Ede — Behrſmaleeſcha kaſpone, Meelina ap-
 kaſpotaja, neſen kâ eenahkuſi no ſemem, dumja meitene.

Deedſinſch — ſtroderiſ, ſauſnejs wihriſch,
 melnu ſihla bahrdian.

Kate — ſaiminu kaſpone, weza meita, jau
 ilgatu laitu Riga dſihwojuſi, ari druſtu mulke.

Benzineete — weza kaſrſchu lizeja.

Griwinſch — polizijas eerehdnis.

Noteek Riga, Meelina dſihwoſli.

Neepreezeſchamas iſtabas leetas uſ ſkатуves:
 ſkapis ar wairakeem drehſju gabaleem un tſchetram
 biſſem, gulta, kuſchete, galds un wairaki trehſli.

1. ſkats.

Meelinſch (ſtipri eedſchrees eeftreipulo pa
 durwim. Biſſes winam treetni ſawahrtitas un ap-
 ſlazitas ar dubleem). Tâ... Reij eſnu mahjâ...
 Ka welnſ winu ſparautu... Behrſmaleeti ar wiſu
 wina dſihwoſli... Tit tahlu, ka waj nedetu jaeet...
 Un laiks, ka ſunſ ſaimneeka... iſu... ſaimneeks

ſuna nedſen... ahra... Uſ eelam dubli lihdi
 zeleem (paſtatas uſ biſſem)... pahri par zeleem...
 Iſu, welnſ, kaſdas manas biſſes... Kaſ ta par
 poliziju... negahdâ par eelu tihribu... Kur tu
 zilwekſ tahds lai ej... Tuhlin ſchodeen apjuh-
 dſeſchu... biſſes... apjuhdeſchu poliziju...
 Lai iſtihra man biſſes... Manas labatâs biſſes...
 Labi, ka man wehl tſchetras ſkapi... (Pee durwim
 klawè). Manas ſwehtdeemu biſſes... (Wehlreiſ
 klawè pee durwim. Meelinſch pazel galwu un
 klawſas)... Geſchâ!... (Genahſ Deedſinſch).

2. ſkats.

Meelinſch un Deedſinſch.

Deedſinſch. Labdeen, kungs!

Meelinſch. Ah, ſtroderiſ! Labdeen! Man
 juhſu paſchulait wajaga.

Deedſinſch (steep papiru preti). Warbuht,
 kungs, gribejat rehſinu...

Meelinſch. Rehſinu... rehſinu (notriht
 ſmagi uſ kuſchetes)... Rehſinu riht... Manas
 biſſes...

Deedſinſch. Kaſdas biſſes?

Meelinſch (ar moſam tiſto war iſrunat).
 Manas... biſſes... iſtihrat... (noleek galwu
 uſ roſam un ſahſ ſnauſt).

Deedſinſch (brihtinu ſtahw). Kungs!
 (druſtu ſtiprat) Meelina kungs!

Meelinſch (ar moſam pazel galwu). No...
 tu... gribi?

Deedſinſch. Kuras biſſes man jatihra?

Meelinſch. Biſſes... biſſes... Nem
 wiſas biſſes un ej pee welna (nogahſchas uſ kuſchetes
 un aiſmeeg).

Deedſinſch (ſtahw brihtiau kluſu un kaſa aiſ
 auſ). Nu winſch aiſmiga un atkal man rehſina ne-
 ſamaſtaja. Atkal nahzeens par welti. Kungs winſch
 ir labſ, darba winſch dod daudſ, bet naudas winam
 wajadſeja wairat. Tâs winam arween peetruiſti.
 Ja tu zilwekſ winu noſer tahdâ brihdi, tad winam
 nauda ir, tad ſamaſtâ. Ja nenoker — winſch eet
 un nodſer. Nahz ar rehſinu otrâ reiſe... Bet to
 winſch teiza: biſſes jatihra... Lai nemot wiſas
 biſſes... Ja, biſſes winſch arween nobradâ, tad
 dublains laiks. Un man arween jatihra... Pa-

statifimees, kur winam stahw tās bifšes (peeceet pee šlapja un šahf pa drehbem raknatees). Aha! Te ir weenas, kuras wehl naw šamafatas. Winas wehl iiflataš jaunās. Te otras, par kūrām man labi šamafaja. Te wehl treščās... Brihnums, kà winas wehl turas. Laikam winšch winas nemaš newalkà, zitadi winas šen jau buhtu iſputejuščas. Toreiſ es winu druſku eeſmehreju ar ſcho drehbi. Ko lai dara?.. Man ari jadfihwo... Seewa, iſchetri behrni... Wijs til dahrgs... Ja bifšes nopliſt par daudi ahtri, ſafu: es jau ari, kungs, newaru drehbē eeliſt. Pats newuſchu... Wehl zeturtās bifšes. Nu, tās naw manas ſchuhtas. Deems ſin, kaš winam tās buhs eeſmehrejis... Tà. Bairaf naw. Nu, panemſchu tās paſčas lihdi. Tihras jau nu gan wehl iiflataš, tomehr war pahrtihrit. Gan ſamafās... Pee tās paſčas reiſes war padot ari wezo rehtinu. (Winšch ſatin wiſas bifšes weenà aiſſainiti un aiſeet. Raħdu brihdi uſ ſtatuwes klufums. Dſirdama titai Meelina krahtſchana. Pehz tam eenahf Ede un jaht fahrtot dſihwofli un ſlauzit puteklus.)

3. ſtats.

Meelinſch un Ede.

Ede. Schodeen aiſfawejos ar iſtabas uſtrahmeſchana. Bet ko gan lai krahmē, kad kunga naw mahjà. Winšch wiſu natti naw mahjà bijis, gulta naw ſaguleta... Ir gudra meitene, ta Kate, kà jau ridſineeze. Wina mani arween mahza, kà Nigà jadfihwo. Un ſapnus wina ſtahſta til ſtaiftus... Pagahjuſcho natti eſot redſejuſi breeſmigu ſapni: eſot bijuſi weena pati iſtabà... uſ reiſ — raſbaineeks weenà ſtuhr! Eſot eekleeguſēs un... (eerauga Meelinu) Ai! Raſbaineeki! (ſhehpjas aiſ ſlapja. Bailigi ſtataš, kamehr eerauga, ka taš ir Meelinſch). Aha... Taš ir kungs. Ai kà es pahrbijos. Domaju, ka raſbaineeks. Gut atkal apgehrbees. Laikam atkal buhs peedſehrees pahrnahzis mahjà. Ja titai manis nemekleja... Bet Kate ſtahſtija ſapni. Skatijamees wiſajunatà ſapnu graħmatà. Kate ſata, ka pehz ſchis graħmataš wiſwairaf ſapni peepildotees. Winas Roberts eſot winai to graħmatu dahwinajis. Ja, winai jau ir bruhtganš. Wina ridſineeze. Wina apſola ari man bruhtganu pagahdat. Zil jauki taš buhs. Zil ſtaifti buhtu, kad winam Erneſts buhtu wahrđà. Erneſts

tahđš ſtaifts wahrđš. Erneſts! Es winam dotu wiſgahrdatos kumaſus. Un winšch ari man dahwinatu ſapnu graħmatu. Un...

Meelinſch (eeuſtas un ſahf kurdet). Mmm... Ede (ſatruħſtataš). Kungs uſmoſtaš. Labaf eeſchu projam. Winšch war ſahft mani bahrt. (Aiſeet).

4. ſtats.

Meelinſch weens pats.

Meelinſch. (Brihtinu gul meerigi, tad ſahf pamajaſam tuſtetees un ruht. Veidsot peezeleš ſehduš.) Mmm... Uch!... (Berſē azis). Laikam buhſchu atkal ilgi nogulejis. Jau leela deena. (Iſwelf pulſſeni, ſtataš, peeleeſ pee auſš.) Kad pikis parautu... Keeſmu uſwilzis... Pa galwu ruħz nu ſpahrdas waj dewini welni. Laikam gan wakar buhſchu freetni ſametiš... Hm... Pee Domerowſta... partà... brauzām welnš ſin fur... Laikam jau deena bija kad mahjās pahrnahzu... Nu jau par wehlu uſ tantori eet... Newaru ari, galwa pliſt waj puſchu... Domà, ka azis no peeres laukà iſprahgs... Teiſſchu, ka biju ſlimš... Pateekbà eſmu ari ſlimš... Brr... (Notar galwu, eerauga bifšes.) Tfu! kaħdas manas bifšes! Laikam welnš ſin, fur buhſchu eekahpis... Atkal jadod Deedſinam tihrit... Sapni wiau redſeju... Par laimi man wehl iſchetras bifšes ſtapi ko uſwiltt, kamehr ſchis iſtihra... Labaf tuhtit pahrgehrbičhos. Jaet tihrà gaiſà paſtaigatees... Warbuht taps laſbafi... Janſmet „merſawitſchikš“... (Peeceet pee ſlapja un ſahf raknatees) Kaš taš par welnu, neweemu bičchu newaru dabut. Ka raħdas, ſtapis buhs apburts... Ede buhs apbuhruſi, lai gan wiaa ir dumjaka par to wiſgarato ſeki... (Saſtaitees nem weenu drehbju gabalu pehz otra no ſlapja laukà un ſweeſch uſ krehſla...) Tās taſſchu naw bifšes... Tās ari nē... Waj tad pats nelabais winas buhs apeħbis? (Iſnem peħdigo gabalu...) Rudeen naw! Waj titai Ede nebuhs apwiltuſi wiſas iſchetras kaħjās. No winas wiſu war ſagaidit... (Sauz) Ede! Ede!... Ede, waj tu kurla eſi!... (Genahf Ede).

5. ſtats.

Meelinſch un Ede.

Ede (nobijuſēs). Juhs... kungs...

Meelinſch. Es kungs, ja. Saſi, fur manas bifšes?

Ede (nobijusēs štatas Meelinam azis un nesin to teikt).

Meelinšch (nepazeetigi). Sati taš, kur manas bišes?

Ede. Bišes... Jums funks... (apjuht).

Meelinšch (kleedš). Nuja, manas bišes. Bišes, bišes manas! Waj tu winas neesi apwilkuši?

Ede (paštatas uš šawām kahjam). Es... ne...

Meelinšch (tāpat ušbudināis). Es ar domaju, ka tew winu naw. Sati, waj tu nesini, kur ir manas bišes.

Ede. Jums... funks... pašcheem kahjās... (Rahda uš Meelina kahjam.)

Meelinšch. (paštatas ari pats uš šawām kahjam). Man kahjās tatschu tšhetras bišes naw. Man kahjās tilai weenas bišes un tās ir ar dubleem... Škapi man bija wehl tšhetras bišes, jaunās, tihras. Sati, kur tās palikusčas?

Ede (peeskreem pee šapja, atwer durwis un ištuhkusēs atahpjās atpatal). Tufšs!... Ceraudšijusi drehbju blahki uš krehla sahł winu zilat. Meelinšch winu aptur pee rotas).

Meelinšch. Pagaidi! Tur naw neweenu bišchu. Es pats ištatiju. Bišes no šapja issu-dukčas. Waj tu neesi nehmuši?

Ede. Nē.

Meelinšch. Waj tu nesini, kur winas palikusčas?

Ede. Nē.

Meelinšch. Nē un nē. Saprotams, ka ir nosagtas. Welns winus šin, to aptalpotaja dara, to šaimneeks štata... Man nosog wišas manas bišes. Paleek tilai weenas, dublainas... (Šaker ar rotam galwu)... No erastibam mana galwa buhs beigta... Es wairs tahdā mahjā newaru išturet... (Šaker zepuri un ištreen pa durwim).

6. štats.

Ede weena pati.

Tā ta funks noskatees! Tihri breešmas. Wišas drehbes no šapja išpahrdijis. (Sahł krahmet drehbes atpatal škapi eekšā). Bišes esot nosagtas... Tšhetras bišes... Es esot pa-nehmuši... Es nekad šawā muhščā ne-efmu bišes walkajusi. Pee mums uš semem šeeweešchi bišchu

newalkā. * Warbuht ka Rīgā walkā. Zapraša Katei, wina wišu šin. Te Rīgā daščadi brihnumi noteek... Lai Deewinšch mani pašarga no kunga bišchu walkaščanas!... Bet kur tad bišes wareja palikt! Laitam buhs nosagtas. Te Rīgā esot daudš šchuliku, laikam wini buhs nosagušchi. Es ne-efmu redšejuši. Buhs japraša Katei... (Kate eebahšč bailigi galwu pa durwim un apštatas, tad nahł eekščā).

7. štats.

Ede un Kate.

Kate. Waj tawa kunga naw mahjā? Es atnahzu pee tewis paplahpatees. Mani fungi išgahja, teiza tīt drihš mahjā nebuhsčot

Ede. Ari mans funks išstrehja.

Kate. Išstrehja?

Ede. Ja, pa durwim.

Kate. Kadehl tad winšč šstrehja?

Ede. Winam bišchu nebija.

Kate. (Nzis eephehtuši.) Kā? Taws funks beš bišchu išstrehja pa durwim? Tad jau winšč ir trats.

Ede. Nē, naw wis trats, tilai noskatees.

Kate. Un tadehl štreen beš bišchu pa durwim laukā?

Ede. Nē...

Kate. Kā ne? Tu taš šajiji, ka winšč išstrehja.

Ede. Išstrehja gan.

Kate. Nu un tad?

Ede. Winam bišes bij kahjās.

Kate. (drušku aiskerta.) Tu ar mani titoi mulkojees. Papreešč tu man teizi, ka funks išstrehjis beš bišchu pa durwim laukā un nu atkal tu šati, ka winam bišes bijuščas kahjās. Rīgā ar išglihtotām freilenem tahdus jofus nedšen.

Ede. Metanojatees, freilenit, es pawišam ne-mulkojos. Es efmu šabijusēs un nepašpehju jums išstahštiit.

Kate (laipni). Nu labi, labi. Apmeerinees un išstahšti man, kas ir notizis. Es redšu gan, ka tu eši ustrauckta.

(Turpmā wehl)

Atbilbigais redaktors: J. Kleinbergs.

Išdeweja: Šabedriba „Sadržbes“.

Drukats A. Stegmana drukatawā, Jelgawā.